



El protocolo y el Plan contra la violencia machista ya están en marcha en Ayala

La Cuadrilla de Ayala comenzó a trabajar el año pasado en el protocolo y el Plan para hacer frente a la violencia machista. El objetivo de esta iniciativa es atajar esa clase de violencia de un modo coordinado, teniendo en cuenta a todos los agentes sociales: la propia Cuadrilla, los Ayuntamientos de la comarca, la Ertzaintza, Osakidetza, la Ikastola Etxaurren y el resto de grupos, asociaciones, colectivos feministas, así como la ciudadanía en general.

El Plan tiene como punto de partida una visión fundamental; los derechos humanos, ya que la violencia machista los vulnera. Por eso mismo, en las bases de la iniciativa está la reparación, sin perder de vista que las mujeres tienen el derecho de vivir una existencia libre de violencias. Los ejes en torno a los que gira el plan aspiran a dar una respuesta en su totalidad a la violencia machista.

Por esa razón se han generado estructuras de coordinación que abarcan el ámbito político, técnico y también el de la participación. Igualmente, se recoge la necesidad de incidir en la sensibilización

y en la información de carácter preventivo, para que estas situaciones no tengan lugar. En lo tocante a la atención, se abordará de un modo integral, dando importancia tanto a la recuperación como al empoderamiento. Dentro de este apartado se encuentra el protocolo de atención y coordinación interinstitucional.

Además, la denuncia pública, la memoria y la reparación también tendrán un espacio importante. Asimismo, cada año se evaluará lo realizado con el fin de poder mejorar el planteamiento inicial. Para presentar el protocolo y el Plan, se han llevado a cabo distintos llamamientos a través de los cuales informar detalladamente. De hecho, el 12 de febrero, martes a las 17:00, se presentarán en Laredo los documentos a los grupos de mujeres y colectivos feministas de Aiaraidea. Ya el año pasado se aprovecharon los encuentros comarcales para recoger aportaciones y en esta cita se explicará exactamente dónde se han reflejado las sugerencias que se recopilaron en 2018. Además se tratará la iniciativa en términos generales.

Indarkeria matxistari aurre egiteko protokoloaren eta Planaren helburua da arazo sozial horri aurre egitea era koordinatuan, kontuan izanda eragile guztiak: Kuadrilla, udalak, Ertzaintza, Osakidetza eta Ikastola zein gainerako eragileak, elkarteak, talde feministak eta herritarrak. Planak giza eskubideen ikuspuntu du, eta bere oinarria erreparazioa da. Egitasmoan batu dira koordinaziorako egiturak: politikoak, teknikoak eta parte hartzaleak. Bestelako jarduerak ere jaso dira: sensibilizazio eta prebentziorako informazioa, arreta integrala, errekuperazioa eta ahalduntena, salaketa publikoa, memoria eta erreparazioa, adibidez. Gainera, urtero ebaluzazioa egingo dute hobekuntzak gauzatzeko. Datorren otsailaren 12an, 17:00etan, Laudion aurkeztuko dute.

El 8 de Marzo y la huelga feminista calientan motores



Pese a que pueda parecer que el 8 de Marzo no es una fecha tan cercana, el foro por la Igualdad Aiara Berdintasunaren Alde ya ha llamado una reunión para comenzar con los preparativos de la campaña del Día Internacional de la Mujer.

La cita será el 1 de febrero, viernes, a las 18:00 en Emakumeen Gela, esto es, en Respaldiza. Este año el movimiento feminista también ha planteado llevar a cabo una huelga para ese emblemático día y en la asamblea se tratarán tanto las propuestas posibles para esa movilización, como la información que han hecho circular las convocantes. De hecho, esta protesta tiene sus efecto en lo relativo a los cuidados, por ejemplo, y no solo en la esfera productiva.

En ese sentido, el Servicio de Igualdad invita a toda la ciudadanía a participar en la reunión y las movilizaciones, pues considera que urge la participación de todas las personas para reivindicar los derechos de las mujeres y poder plasmarlos en el día a día. Para obtener más información se puede escribir a la dirección cayala.miren@ayto.araba.eus o llamar al número de teléfono 686 587 889.

Aurten ere, Martxoaren 8ko kanpaina antolatzeko batzarrak egingo dira, Aiara Berdintasunaren Alde Foroak deitura. Lehen batzarra otsailaren lein izango da Emakumeen Gelan 18:00etan eta bertan komentatuko dira proposamenak, greba feministari buruzko informazioa barne. Izan ere, aurten ere deialdia egongo da eta protestak ekoizpenaren esparruan ezik, zaintzan ere eragingo du. Horretarako, koordinazioa dago Aiaraldeko mugimendu feministarekin. Beraz, Berdintasun Zerbitzuak gonbidatu ditu Aiarako talde eta banakako guztiak batzarretara, uste baitu denon premia dagoela emakumeen eskubideak aldarrikatu eta gauzatzeko modu arrakastatsuan. Informazio gehiago eskatu daiteke cayala.miren@ayto.araba.eus helbide elektronikoan edota 686 587 889 telefono zenbakian.

Nuevo desfibrilador



El Ayuntamiento de Ayala se ha provisto de un nuevo desfibrilador que ha sido ubicado en la Ikastola Etxaurraren. Este elemento para hacer frente a emergencias cardíacas precisa de cierta formación que el profesorado del centro de enseñanza recibirá a lo largo de este mismo mes.

Por otra parte, dado que la Ikastola se mantiene cerrada durante la época estival, los meses de verano el dispositivo se utilizará en las piscinas municipales. Un espacio público muy concurrido en esas fechas en las que el desfibrilador puede resultar vital.

Aiarako Udalak desfibriladore berria eskuratu du eta jadanik Etxaurren Ikastolan kokatu du. Berez, ikastetxeko irakasleek trebakuntza jasoko dute otsailean tresna erabili ahal izateko, larrialdiren bat gertatuz gero. Horrez gain, udan aparatura igerilekuetara eramango dute, Ikastola itxita egongo baita eta erabiltzaile ugari elkartuko dira han.



LAUDIOKO XII. PINTXO LEHIAKETA XII. CONCURSO DE PINCHOS DE LLODIO

2019

www.pintxosaudio.eus

CATEGORÍAS: Pintxo libre y Mejor barra
Martxoak 8, 9, 10 eta 15, 16 y 17 de marzo

HORARIO: Viernes de 20:00 a 22:00h / Sábados de 12:00 a 15:15h y de 20:00 a 22:00h / Domingos de 12:00 a 15:15h

ETORRI eta zapore berriak GOZATU!

“Laburbiraren” edizio berria apirilaren 5ean izango da



Duela urte asko Aiarako Udalak elkarlanean antolatzen du Laburbira, herriko Hogeitalau Elkartearekin eta Euskaltzaileen Topagunearekin, hain zuzen. Berez, ekimen horretan euskarazko hainbat film laburren emanaldia eskaintzen dute eta aurten ere edizio berria prestatuko dute.

Zehazki, apirilaren 5ean izango da hitzordua, ostiralean, 19:30ean Arespalditzako Udaletxeko Areto Nagusian. Proiekzioaren ostean, pelikula baten zuzendariarekin solasaldia izateko aukera emango dute. Ekintza honek bi helburu jarraitzen ditu. Alde batetik euskararen erabilera sustatzea. Bestetik, hizkuntza horretan dagoen ikus-entzunezkoeko ekoizpena zabaltzea.

El 5 de abril a las 19:30 en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Ayala se podrá asistir a una nueva edición de Laburbira. Desde hace años el Consistorio organiza esta proyección de cortometrajes en euskera en colaboración con la asociación Hogeitalau y Euskaltzaleen Topagunea. Como en otras ocasiones, después de disfrutar de las películas, darán la oportunidad de charlar con la persona responsable de dirigir una de las obras.

Subvención para las juntas



A punto de concluir el plazo de solicitud de las ayudas económicas relativas tanto a los trabajos técnicos, como a las obras en las Juntas Administrativas, el Ayuntamiento de Ayala ha recibido un total de 35 peticiones. Para cada uno de los apartados se destinan 35.000 euros de las arcas municipales, esto es, 70.000 en total. Con el objeto de sufragar los honorarios técnicos que permiten generar la documentación y los permisos necesarios para emprender los proyectos, 18 juntas han solicitado ayuda económica.

Además, para la propia ejecución de infraestructuras necesarias, otras 17 Juntas Administrativas han presentado sus iniciativas.

“Igande Arratsaldeak Familian” ekimenaren datak zehaztu dituzte jadanik

“Igande Arratsaldeak Familian” iniziatiabak hilean behin eskaintzen du aukera 3 eta 10 urte bitarteko umeek gozatu ditzaten ikuskizuna, askaria eta eskulan tailerra igande batez 17:00etatik aurreera. Euskara aisialdian sustatzea helburu duten hurrengo saioak izango dira ots-

ailaren 24an Arespalditzako udaletxeko areto nagusian eta Emakumeen Gelandan, martxoaren 17an Lantenoko arte-eskolan, apirilaren 21ean Maroñoko elizan eta maiatzaren 19an Izoriako zentro sozialean. Aurrerago zehaztuko dituzte egitarauak.

EL 24 de febrero en Respaldiza, el 17 de marzo en Llanteno, el 21 de abril en Maroño y el 19 de mayo en Izoria ofrecerán nuevas sesiones de “Igande Arratsaldeak Familian”.



Plaza Aldai, LAUDIO
672 23 50 65 www.tolobar.com

JORNADAS GASTRONÓMICAS DEL ESTADO

Catas · Conferencias · Degustaciones de menús

Desde el 18 hasta el 24 de marzo

Galicia - La Rioja - Extremadura - Euskal Herria Cataluña - Castilla - Andalucía

Cada día podrás disfrutar de
una temática autonómica:

Menú especial y cata o conferencia de la zona

Vale por un
café/infusión
o descuento
de 2,5€
en el servicio
de comedor
Valido del 18 al
24 de marzo

XXIX. Etxaurren Krosa



Etxaurren Ikastolako Guraso Elkarteko dagoeneko Etxaurren Krosaren XXIX. edizioa antolatu du. Otsailaren 10ean, hau da, igandean, izango da lasterketa eta egun berean izena eman beharko da 10:30etatik aurreera ikastetxeen.

Kategoria bakoitzak berezko ordutegia izango du eta, jakina, ibilbidea ere ezberdina izango da. Horrela, 2005ean edota 2006an jaiotako nesakak 11:00etan aterako dira. 11:15ean egingo dute adin bereko mutilek. Kumea kategoriako neskek irteera 11:35ean izango dute eta mutilek, ordea, 11:45ean. Eskola diziplinako nesakak, azkenik, 12:00etan abiatuko dira eta mutilik 12:10ean.

Horrez gain, euskara eta kirola bultatzeko eta ikastolaren balioa aitortzeko, IV. Etxaurren Ikastola Herri Lasterketa antolatu dute. Proba adin guztiako lagunei bideratuta dago eta korrika, oinez zein dantzatzen bete dezakete gurasoek, izoko-osen, aitite-amamek, haurrek, lagunek, herriko taldeek eta elkarteeek... Bi txandatan banatuko dira parte-hartzaleak, 12:20an eta 12:30ean. Lehenengoa 500 metrokoa izango da eta, bereziki, umeek izango dute protagonismoa. Bigarrena 3.500 metroko ibilbideak osatuko du eta helduentzat pentsatuta dago.

Agenda

1

BILERA

Martxoak 8 eta greba feminista

Emakumeen Gela, 18:00



2

TAILERRA

Zurrumurru matxisten kontra

Lanteno, arte-eskola, 18:30

10

ETXAURREN KROSA

Cross para menores de edad y personas adultas

Etxaurren Ikastola, 10:30

12

AURKEZPENA

Indarkeria matxistaren kontrako protokola eta Plana

Laudio, 17:00



24

IGANDE ARRATSALDEAK

FAMILIAN

Umeentzako ikuskizuna euskaraz, eskulan tailerra eta askaria

Arespalditza, 17:00

MARTXOA

17

IGANDE ARRATSALDEAK FAMILIAN

Umeentzako ikuskizuna euskaraz, eskulan tailerra eta askaria

Lanteno, arte-eskola, 17:00

APIRILA

5

LABURBIRA

Proyección de películas en euskara

Respaldiza, Salón de plenos, 19:30

21

IGANDE ARRATSALDEAK FAMILIAN

Umeentzako ikuskizuna euskaraz, eskulan tailerra eta askaria

Maroño, eliza, 17:00



MAIATZA

21

IGANDE ARRATSALDEAK FAMILIAN

Espectáculo infantil en euskara, manualidades y merienda

Izoria, Zentro Soziala, 17:00



Whatsapp municipal

Siquieres informarte de la actualidad de Aiara, súmate a las más de 400 personas que ya están apuntadas en el número de WhatsApp 615 788 146.